

**EN**
Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop.

**DE**
Kleine Kinder können sich in Schlaufen von Zugschnüren, Ketten, Bändern und inneren Schnüren, die das Produkt bedienen, strangulieren. Um Strangulation und Verheddern zu vermeiden, sollten Schnüre außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Schnüre können sich um den Hals eines Kindes wickeln. Schiebe Betten, Kinderbetten und Möbel von den Schnüren der Fensterabdeckungen weg. Binde keine Schnüre zusammen. Achte darauf, dass sich die Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.

**FR**
Les jeunes enfants peuvent être étranglés par les boucles des cordons de traction, des chaînes, des rubans et des cordons intérieurs qui font fonctionner le produit. Pour éviter la strangulation et l’enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des jeunes enfants. Les cordons peuvent s’enrouler autour du cou d’un enfant. Éloignez les lits, les berceaux et les meubles des cordons des couvre-fenêtres. N’attachez pas les cordons ensemble. Veillez à ce que les cordons ne s’entortillent pas et ne forment pas de boucle.

**NL**
Jonge kinderen kunnen verwurgd worden door lussen in trekkoorden, kettingen, banden en interne draden waarmee het product wordt bediend. Om verwurging en verstrikking te voorkomen, moeten koorden uit de buurt worden gehouden van jonge kinderen. Koorden kunnen om de nek van een kind gewikkeld raken. Houd bedden, kinderbedjes en meubelen uit de buurt van de koorden van raambekleding. Bind koorden niet samen. Zorg ervoor dat de koorden niet in elkaar draaien en een lus creëren.

**ES**
Los niños pequeños pueden estrangularse con los lazos de los cordones, cadenas, cintas y cordones internos que hacen funcionar el producto. Para evitar estrangulamientos y enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños. Los cordones pueden enredarse alrededor del cuello de un niño. Aleje las camas, las cunas y los muebles de los cordones de las cortinas de las ventanas. No ate los cordones entre sí. Asegúrese de que los cordones no se tuerzan y formen un lazo.

**IT**
I bambini piccoli possono essere strangolati da anelli in corde, catene, nastri e fili interni che azionano il prodotto. Per evitare strangolamenti e impigliamenti, tieni le corde fuori dalla portata dei bambini piccoli. Le corde potrebbero avvolgersi intorno al collo del bambino. Allontana letti, culle e mobili dai fili delle tende. Non legare insieme le corde. Assicurati che le corde non si attorciglino e formino un anello.

**PL**
Małe dzieci mogą zostać uduszone przez pętle w sznurach, łańcuchach, taśmach i wewnętrznych sznurach, które obsługują produkt. Aby uniknąć uduszenia i zaplątania, trzymaj sznurki z dala od małych dzieci. Sznurki mogą owinąć się wokół szyi dziecka. Przesuń łóżka, łóżeczka i meble z dala od sznurów zasłon. Nie wiąż sznurków razem. Upewnij się, że sznurki się nie skręcają i nie tworzą pętli.

**CZ**
Malé děti mohou být uškrceny smyčkami tahacích lanek, řetězy, páskami a vnitřními lanky, které výrobek ovládají. Aby se zabránilo uškrcení a zamotání, je nutné udržovat šňůrky mimo dosah malých dětí. Šňůry se mohou omotat kolek krku dítěte. Postele, dětské postýlky a nábytek přemístěte mimo dosah lanek rolet oken. Nesvazujte šňůry k sobě. Dbajte na to, aby se šňůry nekroutily a nevytvářely smyčky.

**DK**
Børn kan stranguleres i løkker fra snore, kæder og ledninger, der bruges til at betjene produktet. Hold ledninger utilgængeligt for små børn for at undgå kvælning. Ledninger og snore kan vikle sig rundt om et barns hals. Fjern senge, vugger og møbler fra vinduer med snore. Bind ikke snore sammen. Sørg for, at ledninger ikke snos og skaber en løkke.

**PT**
As crianças pequenas podem ser estranguladas por laços nos cordões de tração, correntes, fitas e cabos internos que operam o produto. Para evitar o estrangulamento e o emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance de crianças pequenas. Os cordões podem ficar enrolados à volta do pescoço de uma criança. Afaste as camas, os berços e a mobília dos cordões de cobertura das janelas. Não amarre os cordões uns aos outros. Certifique-se de que os cordões não se torcem e criam um laço.

**HU**
A kisgyermekeket megfojthatják a húzózsinórok, láncok, szalagok és belső zsinórok, amelyek a terméket működtetik. A fulladás és belegabalyodás elkerülése érdekében tartsa távol a zsinórokat a kisgyermek elől. A zsinórok a gyermek nyaka köré tekeredhetnek. Mozgassa el az ágyakat, kiságyakat és bútorokat az ablakfüggöny zsinórjaitól. Ne kösse össze a zsinórokat. Gondoskodjon róla, hogy a zsinórok ne csavarodjanak össze, és ne képezzenek hurkot.

**NO**
Små barn kan bli kvalt av løkker i trekksnorer, kjeder, bånd og indre snorer som driver produktet. For å unngå kvelning og sammenfiltring, oppbevar ledninger utilgjengelig for små barn. Snorer kan bli viklet rundt et barns hals. Flytt senger, barnesenger og møbler bort fra vinduet og trekksnorer. Ikke bind ledninger sammen. Pass på at ledningene ikke vrir seg og lager en løkke.

**RO**
Copiii mici pot fi sugrumați de buclele din corzile de tragere, lanțurile, benzile și cablurile interioare, care acționează produsul. Pentru a evita sugrumarea și încurcarea, nu lăsați cablurile la îndemâna copiilor mici. Șnururile se pot înfășura în jurul gâtului copilului. Mutați paturile, pătuțurile și mobilierul departe de șnururile care acoperă ferestrele. Nu legați șnururile între ele. Asigurați-vă că șnururile nu se răsucesc și nu creează o buclă.

**SE**
Små barn kan bli strypta av öglor i dragband, kedjor, band och innerlinor som styr produkten. För att undvika strangulering och att fastna, håll snörena utom räckhåll för små barn. Snores kan linda sig runt ett barns hals. Flytta sängar, barnsängar och möbler bort från fönsterdraperin-snören. Knyt inte ihop snörena. Se till att snörena inte vrider sig och bildar en ögla.

**BG**
Малките деца могат да се удушат от примки на корди, вериги и въжета, предназначени за опериране с продукта. За да избегнете удушаване и оплитане, дръжте кордите ивън обсега на деца. Кордите могат да се увият около врата на дете. Преместете леглата, кошарите и мебелите далеч от прозорци с щори и шнурове за управление. Не завързвайте кордите заедно. Уверете се, че кордите не се усукват и не създават примки.

**EE**
Väikesed lapsed võivad lämbuda toote kasutamiseks kasutatavate aasade, tõmbenööride, kettide ja sisemiste nõõride tõttu. Läbumise ja takerdumise ennetamiseks hoidke nõõrid laste käeulatusest eemal. Nõõrid võivad minna lapse kaela ümber. Liigutage voodid ja mööbel aknakatete nõõridest eemale. Ärge siduge nõõre kokku. Veenduge, et nõõrid ei keerdu ega moodusta ahelat.

**FI**
Nuoret lapset voivat kuristua vetonarujen, ketjujen, nauhojen sisäarujen lenkkeihin, jotka käyttävät tuotetta. Välttääksesi kuristumisen ja kietoutumisen, pidän narut nuorten lasten ulottumattomissa. Narut voivat kietoutua lapsen kaulan ympärille. Siirrä sängyt, pinnasängyt ja huonekalut kauas ikkunaa peittävistä naruista. Älä sido narujan yhteen. Muista varmistaa, etteivät narut kietoudu ja muodosta lenkkejä.

**GR**
Τα μικρά παιδιά μπορούν να στραγγαλιστούν από βρόχους σε κορδόνια έλξης, αλυσίδες, ταινίες και εσωτερικά κορδόνια που λειτουργούν το προϊόν. Για αποφυγή ενδεχόμενου στραγγαλισμού και εμπλοκής, κρατήστε τα κορδόνια μακριά από μικρά παιδιά. Τα κορδόνια μπορεί να τυλιχτούν γύρω από το λαιμό ενός παιδιού. Μετακινήστε τα κρεβάτια, τις βρεφικές κούνιες και τα έπιπλα μακριά από κορδόνια που καλύπτουν τα παράθυρα. Μη δένετε κορδόνια μεταξύ τους. Βεβαιωθείτε ότι τα κορδόνια δεν στρίβουν και δεν δημιουργούν βρόχο.

**HR**
Mala djeca mogu se zadaviti omčama u vezicama za povlačenje, lancima, trakama i unutarnjim konopcima koji upravljaju proizvodom. Kako biste izbjegli davljenje i zapetljanje, držite užad izvan dohvata male djece. Uzice se mogu omotati oko djetetova vrata. Udaljite krevete, dječje krevetiće i namještaj od užadi prozorskih obloga. Ne vežite užad zajedno. Pazite da se užad ne uvija i ne stvara petlju.

**LV**
Mazus bērnus var nožņaugt cilpas, vilkšanas auklas, ķēdītes, lentes un iekšējās auklas, ar kurām darbojas izstrādājums. Lai izvairītos no nosmakšanas un iepīšanās, turiet auklas maziem bērniem nepieejamā vietā. Auklas var aptīties ap bērna kaklu. Pārvietojiet gultas, bērnu gultiņas un mēbeles tālu no logu aizsegu auklām. Nesavienojiet auklas kopā. Pārliecinieties, ka auklas nav savījušās un neveido cilpas.

**LT**
Maži vaikai gali pasismaugti dėl ant traukimui skirtų virvių, grandinėlių, juostų ir viduje esančių virvių, kurios naudojami gaminiui valdyti, susidariusių kilpų. Siekiant išvengti pasismaugimo ir įsipainiojimo, virves laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Virvės gali apsivynioti aplink vaiko kaklą. Lovas, vaikiškas lovytes ir baldus patraukite toliau nuo langų uždangų virvių. Neriškite virvių vienos su kita. Užtikrinkite, kad virvės nėra susisukusios ir nesuformuoja kilpos.

**SK**
Malé deti sa môžu uskrtiť slučkami na ťahacích šnúrkach, retiazkach, páskach a vnútorných šnúrkach, pomocou ktorých sa tento produkt ovláda. Aby sa zabránilo uskrteniu alebo zamotaniu sa do týchto šnúrok, udržujte šnúrky mimo dosahu malých detí. Šnúrky sa môžu omotať okolo krku dieťaťa. Presuňte detské postieľky, ohrádky a nábytok ďalej od okna, kde sa roleta so šnúrkami nachádza. Nezvazujte šnúrky k sebe. Dbajte na to, aby sa šnúrky nezamotali a nevytvorila sa na nich slučka.

**SL**
Majhne otroke lahko zadavijo zanke v vlečnih vrvicah, trakovih in notranjih vrvicah, ki upravljajo izdelek. Da preprečite davljenje in zapletanje, hranite vrvice izven dosega majhnih otrok. Vrvice se lahko ovijejo okoli otrokovega vratu. Postelje, otroške posteljice in pohištvo premaknite stran od vrvi okenskih senčil. Vrvic ne zavezujte skupaj. Prepričajte se, da se vrvi ne zvijajo in ne ustvarjajo zank.

**IS**
Ung börn eiga á hættu að kyrkjast í lykkjum á snúrum, keðjum, böndum og innri snúrum á þessari vöru. Til að koma í veg fyrir kyrkingu og flækingu skaltu geyma snúrur þar sem ung börn ná ekki til. Snúrur geta vafist um háls barna. Færðu rúm, barnarúm og húsgögn frá gluggasnúrum. Ekki binda snúrur saman. Gakktu úr skugga um að snúrur snúist ekki og myndi lykkju.